

Жанр рихла в арабской литературе: история и типология жанра.

Зидан Жаклин Риадовна

Аспирант

Московский государственный университет имени М.В.Ломоносова, Институт стран Азии и Африки, Москва, Россия

E-mail: zidanjaklin@gmail.com

Описания путешествий известны в арабской литературе с ранних веков. В связи с распространением ислама и завоеваниями новых земель в VII в., арабы начинают знакомиться с культурными традициями завоеванных народов. К VIII в. под властью арабов оказалось побережье Красного моря и Персидского залива, восточное, западное и южное побережье Средиземного моря, а также северное побережье Аравийского моря. Для управления над всеми этими землями властям требовались точные данные о дорогах и путях с перечислением маршрутов, почтовых станций, с указанием расстояний и условий передвижения. В условиях постоянных войн было также необходимо иметь подробную информацию о государствах-соседах.

В арабской традиции идея путешествия всегда имела некий дополнительный окрас, будучи одновременно средством получения новых знаний, совершения духовного путешествия, прокладывания торговых путей и связей, а также выполнения дипломатических миссий.

Одним из первых выдающихся представителей жанра *рихла* был ученый Ахмад ибн Фадлан, арабский путешественник и писатель первой половины X века, побывавший в Восточной Европе в 921- 922 гг. секретарем посольства аббасидского халифа ал-Муктадира (895-932).

Следует отметить вклад в жанр *рихла* был Усамы ибн Мункиза (1095-1188 гг.), который участвовал в сражениях с крестоносцами вместе с Салах ад-Дином ал-Айуби.

Арабский странствующий поэт Мухаммед ибн Ахмед ибн Джубайр ал-Кинани (1145-1217), служивший при дворе наместника Альмохадов в Гранаде, описавший свое паломничество в Мекку, утвердил жанр *рихла*, как повествовательный, художественный жанр.

В следующем веке знаменитый арабский путешественник и странствующий купец Ибн Баттута (1304-1377) побывал во всех уголках исламского мира и написал книгу «Подарок созерцающим о диковинках городов и чудесах странствий». Данное произведение стало известно на весь мир.

В эпоху позднего Средневековья жанр *рихла* в контексте дипломатических миссий развивался в большей степени в Северной Африке, ввиду удаления от центра Османской империи. Среди работ авторов-послов наиболее яркими представляются труд Ахмада ибн Касима ал-Хаджари (1570-1640), побывавшего во Франции и Нидерландах и подробно описавшего беседы с европейцам на теологические темы, и Мухаммад ибн ал-Уаххаб ал-Гассани (ум. 1707), отправившийся в Испанию с целью освободить заключенных-арабов, находящихся в этом государстве.

В это же время религиозные путешествия получают новое звучание с распространением суфийской идеологии. Такие авторы как Абу Салим ал-Айаши (1628-1679) и ан-Наблуси (1641-1731) в своих трудах описывают путешествие как один из способов духовного очищения.

В XVII веке появляются путевые заметки, написанные христианскими паломниками на арабском языке. Например, «Путешествие антиохийского патриарха Макария в Москву»-

путешествие араба-христианина из Сирии Макария Антиохийского, составленное его сыном Павлом (ок. 1627-1669).

В XIX в. начинается эпоха арабского "просвещения", новым витком в развитии жанра *рихла* стали произведения таких арабских "просветителей" как Рифа'а Рафи'ат-Тахтави (1801-1873), Шейх Мухаммад ат-Тантави (1810-1861), Мухаммад Мувайлихи (1868-1930).

В арабской литературе произведения о путешествиях можно разделить на несколько типов. Можно выделить следующие виды произведений данного жанра: заметки, путешествие в вымышленном мире, путешествие в рамках улицы / города / страны, паломничество, дипломатическая поездка, путешествие как поиск знаний. Важным вопросом в изучении жанра является вопрос о том, для кого создавалось произведение. Произведение могло быть адресовано простым людям, могло быть написано для друзей и близких, а могло быть отчетом тому, кто отправлял автора в путешествие, в частности, это касается дипломатических поездок.

В первую очередь в произведениях жанра *рихла* отражается процесс восприятия европейской культуры арабскими путешественниками. Арабские путешественники, возвращаясь на родину, привозили идеи для развития своих стран. Они перенимали опыт западных современников и пытались подражать самому лучшему из увиденного в путешествии. Стоит заметить, что были и авторы, которые в своих произведениях развенчивали образ идеального Запада, например, среди них был Ахмад Фарис аш-Шидьяк (1804-1887).

Важна роль автора в произведениях жанра *рихла*. С данным вопросом тесно связана проблема самоидентификации героя в новой среде. Для арабских путешественников противопоставление «я-другой» начинается в тот момент, когда герой покидает страну: с этого момента начинается столкновение миров, Востока и Запада, а затем на протяжении всего произведения мы видим, как эти два мира сближаются, или, наоборот, становятся ещё дальше друг от друга. В целом можно говорить о том, что голос автора звучит в жанре *рихла* наиболее отчетливо по сравнению с произведениями других жанров. Даже в официальных дипломатических отчетах прослеживается субъективное отношение автора ко всему вокруг.

Источники и литература

- 1) Долинина А.А. Очерки истории арабской литературы нового времени (Египет, Сирия). Ч. I; II. М., 1968; 1973.
- 2) Крачковский И.Ю. Арабская географическая литература. М.: Вост. лит-ра РАН, 2004
- 3) Kilpatrick H. Between Ibn Battuta and al-Tahtawi: Arabic travel accounts of the Early Ottoman Period // Middle Eastern Literatures. Vol. 11. No. 2. Lausanne, 2008
- 4) Mara Naaman, Urban Space in Contemporary Egyptian Literature: Portraits of Cairo. New York: Palgrave Macmillan, 2011
- 5) Newman D. 'Myths and signs of alienation between 19th-century rihlat and Europe' // Ostle, Robin (ed.) Sensibilities of the Islamic Mediterranean: Self expression in a Muslim Culture from post-classical times to the present day, I.B. Tauris, pp. 85-102, 2008